



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Directeur,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in de vergadering van haar verenigde afdelingen van 11 mei 2006 een onderzoek gewijd aan een klacht ingediend tegen uw maatschappij omwille van het feit dat op 12 oktober 2005 een eentalig Franse brief werd bezorgd aan de huurders van de Goedkope Woningen van Sint-Joost-ten-Node betreffende een gratis spektakel.

*
* *

Bij brief van 3 april 2006 deelde u aan de VCT het volgende mee:

"Wij hebben inderdaad aan al onze huurders een eentalig Franse brief gestuurd waarbij zij op de hoogte werden gebracht van de gratis toegang tot een voorstelling van een reizend theatergezelschap; de voorstelling, in de Franse taal, werd gesubsidieerd door mevrouw [...], Staatssecretaris voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Wij hebben inderdaad nagelaten ons uitnodigingsbrief betreffende die voorstelling te laten vertalen.

Geloof ons vrij: wij betreuren dat!

Wij zullen ervoor zorgen dat dit soort nalatigheden in de toekomst niet meer voorkomt."

*
* *

Met toepassing van artikel 1 §1, 2° en §2, 2° lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), zijn de SWT toepasselijk op de plaatselijke huisvestingsmaatschappijen, behalve voor de organisatie van de diensten, de rechtspositie van het personeel en de door dit laatste verkregen rechten (cfr. advies 25.140 van 15 december 1994).

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT zijn de Brusselse huisvestingsmaatschappijen onderworpen aan hetzelfde taalstelsel als de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad.

De VCT stelt vast dat de aangeklaagde brief, die gericht is aan de huurders van de *Goedkope*

Woningen van Sint-Joost-ten-Node in het algemeen, niet op naam werd verstuurd en bijgevolg als een algemeen bericht en mededeling aan het publiek beschouwd moet worden.

Naar luid van artikel 18 van de SWT, stellen de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

De VCT acht de klacht bijgevolg ontvankelijk en gegrond; de brief diende zowel in het Nederlands als in het Frans gesteld te zijn.

Zij neemt evenwel nota van uw mededeling dat u ervoor zal zorgen dat dit soort nalatigheden in de toekomst niet meer voorkomt.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan Mevrouw [...], Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw, en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS